



POOBLASTILO

SOAVTOR AVDIOVIZUALNEGA (AV) DELA

Izpolni AIPA

Datum prejema: _____

Ime: _____ Priimek: _____ Dekliški priimek: _____

Kraj in država rojstva: _____ Datum rojstva: _____ Spol: Ž M

Naslov stalnega bivališča (ulica, hišna št., kraj, država):

Naslov za dostavo pošte (ulica, hišna št., kraj, država):

Državljanstvo: _____

Rezident Republike Slovenije: DA NE

E-pošta: _____

Telefon / Mobilni telefon: _____

Z vpisom naslova e-pošte soglašam, da AIPA, k.o., z mano komunicira elektronsko.

Davčna številka: _____

TRR: _____

Naziv banke: _____ SWIFT: _____

Obvezna priloga temu pooblastilu je fotokopija veljavnega identifikacijskega osebnega dokumenta, ki se uporabi izključno za ugotavljanje istovetnosti podatkov (po tem bo dokument uničen).

(označi ustrezno)

kopija osebne izkaznice (obe strani) kopija potnega lista kopija vozniškega dovoljenja

Številka dokumenta: _____ Datum veljavnosti dokumenta do: _____

Spodaj podpisani izjavljam, da sem skladno z določbami Zakona o avtorski in sorodnih pravicah (Uradni list RS, št. 21/1995, 9/2001, 30/2001 - ZCUKPIL, 43/2004, 17/2006, 114/2006 - ZUE, 139/2006, 68/2008, 110/2013, 56/2015, 63/2016 - ZKUASP, 59/2019; v nadaljevanju: ZASP) soavtor AV dela ¹:

(označi ustrezno)

- glavni režiser direktor fotografije
 pisec scenarija avtor priredbe (npr. predelava knjižne predloge ali gledališke predstave)
 avtor dialogov skladatelj filmske glasbe, ki je posebej ustvarjena za uporabo v tem delu
 glavni animator pri avdiovizualnem delu, pri katerem je animacija bistven element

¹ V skladu s 105. čl. ZASP so soavtorji AV del lahko: 1. avtor priredbe, 2. pisec scenarija, 3. avtor dialogov, 4. direktor fotografije, 5. glavni režiser, 6. skladatelj filmske glasbe, ki je posebej ustvarjena za uporabo v tem delu ter 7. glavni animator pri AV delu, pri katerem je animacija bistven element.



in obenem imetnik pravice do pravičnega nadomestila za tonsko ali vizualno snemanje AV del, ki se izvrši pod pogoji privatne ali druge lastne uporabe, ki sem jo pridobil:

(označi ustrezno)

- izvorno²;
- kot dedič (obvezna priloga: pravnomočni sklep o dedovanju)

ter sem tudi

- imetnik pravice radiodifuzne retransmisije v primeru kableske retransmisije AV del** (t. i. pravica kableske retransmisije), ki sem jo pridobil³:

(označi ustrezno)

- izvorno;
- kot dedič (obvezna priloga: pravnomočni sklep o dedovanju);
- po prenosu (obvezna priloga: pravna podlaga za prenos kot npr. pogodba o prenosu pravic, pravnomočna sodna ali upravna odločba).

AIPA, k.o., pooblaščam, da (v svojem imenu in za moj račun) kolektivno upravlja moje pravice in v ta namen izvaja vse obveznosti in naloge, ki ji jih nalaga ZASP, Zakon o kolektivnem upravljanju avtorske in sorodnih pravic (Uradni list RS, št. 63/16; v nadaljevanju ZKUASP), dovoljenje Urada RS za intelektualno lastnino št. 31227-1/2008-129 z dne 11. 10. 2010 ter akti AIPA, k.o., (ki so javno objavljeni in dostopni na spletnem mestu AIPA, k.o.) in kakor podrobneje izhaja iz tega pooblastilnega razmerja. Podpisani sprejemam vse pravice in obveznosti, ki izhajajo iz aktov AIPA, k.o. Pooblastilo velja od podpisa dalje in za čas trajanja dovoljenja AIPA, k.o. za kolektivno uveljavljanje.

AIPA, k.o., pooblaščam, da moje pravice upravlja na sledečih AV delih:

(ustrezno označi samo eno izbiro)

- vseh AV delih;
- vseh AV delih, razen tistih, navedenih v prilogi (obrazec SA-Priloga 1);
- samo AV dela iz seznama v prilogi (obrazec SA-Priloga 2).

AIPA, k.o., pooblaščam, da moje pravice upravlja na sledečem ozemlju:

(ustrezno označi samo eno izbiro)

- vse države;
- samo Slovenija;
- Slovenija in _____, _____, _____, _____;
- vse države, razen _____, _____, _____, _____.

² Ta pravica soavtorja AV dela je neprenosljiva, zato je njen imetnik obenem tudi izvorni imetnik te pravice, lahko pa ima to pravico na podlagi dedovanja.

³ Izvorni imetnik te pravice soavtorja AV dela je izvorni soavtor AV dela.

Glede na domnevo prenosa iz 107. čl. ZASP, ki je začel veljati 29. aprila 1995 (in v skladu s 4. členom Pravil o delitvi zbranih avtorskih honorarjev iz naslova pravice radiodifuzne retransmisije v primeru kableske retransmisije audiovizualnih del z dne 18. 12. 2019), se glede AV del, nastalih do vključno 28. aprila 1995, za imetnike pravice kableske retransmisije AV dela štejejo izvorni soavtorji AV dela (in ti izpolnijo/prekrižajo prvi kvadrantek »izvorno«), razen če se s predložitvijo ustreznih listinskih dokazil dokaže drugače. Za AV dela, nastala od vključno 29. aprila 1995 dalje, pa se za imetnike pravice kableske retransmisije AV dela štejejo filmski producenti (v takem primeru soavtor AV dela izpolni/prekriža prvi kvadrantek »izvorno«, če si je to pravico posebej pridržal s pogodbo s filmskim producentom; če si soavtor AV dela te pravice ni pridržal, si jo je pa kasneje pridobil nazaj s posebno pogodbo, potem izpolni/prekriža tretji kvadrantek »po prenosu«), razen če se s predložitvijo ustreznih listinskih dokazil dokaže drugače. Če ni mogoče določiti natančnega datuma nastanka AV dela v letu 1995, se šteje, da je AV delo nastalo pred 29. aprilom 1995, razen če se s predložitvijo ustreznih listinskih dokazil dokaže drugače.

S podpisom tega pooblastila izrecno potrjujem, da sem seznanjen z obdelavo mojih osebnih podatkov z namenom upravljanja mojih pravic v okviru izdanega dovoljenja za kolektivno upravljanje AIPA, k.o., ter izvajanja pogodb s tujimi kolektivnimi organizacijami, s katerimi ima AIPA, k.o., sklenjene sporazume o zastopanju ter da se bodo moji osebni podatki posredovali tem tujim kolektivnim organizacijam in organizacijam, katerih članica je AIPA, k.o., ter so ponudniki mednarodnih baz za izmenjavo podatkov med kolektivnimi organizacijami.

S podpisom tega pooblastila potrjujem, da sem bil pred njegovim podpisom seznanjen **o svojih pravicah iz 18. člena ZKUASP**: da lahko za upravljanje določene vrste pravice na določenem varovanem delu za ozemlje po lastni izbiri pooblastim le eno kolektivno organizacijo (pri tem pa razumem, da pristojna kolektivna organizacija v primerih iz 9. člena ZKUASP upravlja pravice brez mojega pooblastila) in da kolektivna organizacija upravljanja ne more zavrniti; da lahko sam, ne glede na pooblastilo kolektivni organizaciji, dovolim uporabo svojega varovanega dela za nekomercialno rabo (za humanitarni, kulturni, izobraževalni namen ipd.), o čemer moram nemudoma (najpozneje pa v 15 dneh) obvestiti kolektivno organizacijo; da lahko izven primerov iz 9. člena ZKUASP delno ali v celoti prekličem pooblastilo ter da sem v tem primeru upravičen do avtorskih honorarjev oz. nadomestil, ki jih bo kolektivna organizacija zbrala za moj račun do začetka učinkovanja preklica pooblastila.

S podpisom tega pooblastila potrjujem tudi, da sem bil pred njegovim podpisom seznanjen **o svojih pravicah v skladu z določbo 12. ter s podatki iz 13. člena Uredbe (EU) 2016/679** Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu fizičnih oseb pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku

teh podatkov in razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu podatkov; v nadaljevanju: **GDPR**): **upravljalec** osebnih podatkov je AIPA, k.o., Dvorakova ulica 5, 1000 Ljubljana, e-naslov: info@aipa.si, spletno mesto: www.aipa.si, telefon: +386 1 755 62 19; **kontakt** za vprašanja ali zahteve v zvezi z obdelavo osebnih podatkov: info@aipa.si; **pravna podlaga** za obdelavo osebnih podatkov in **nameni obdelave**: člen 6(1)(c) GDPR – izpolnitev zakonske obveznosti (izvajanje dovoljenja za kolektivno upravljanje pravic, davčne ter druge upravnopravne obveznosti upravljalca); člen 6(1)(a) GDPR – posameznikova privolitev (za pošiljanje obvestil oz. e-novic); člen 6(1)(b) GDPR – izvajanje pogodbe (izvrševanje pravic in obveznosti iz pooblastilnega razmerja in članstva); člen 6 (1)(f) GDPR – zaradi zakonitih interesov upravljalca (kot so zagotavljanje učinkovitega vodenja, upravljanja in zaščite poslovanja ter zakonitega delovanja, uveljavljanje pravic pred sodnimi in drugimi organi ter mednarodnega uveljavljanja pravic); **uporabniki**: izključno pooblaščenice osebe upravljalca – zaposleni, pogodbeni partnerji kot obdelovalci (računovodstvo, ponudniki storitev informacijske tehnologije v okviru storitev vzdrževanja in servisiranja programske opreme, odvetniki in odvetniške pisarne, revizorji, poštni operaterji ipd.), tuje kolektivne organizacije na podlagi bilateralnih pogodb o zastopanju ter mednarodne organizacije, katerih član je upravljalec ter drugi subjekti, kadar obstajajo zakoniti interesi AIPA, k.o.; **obdobje hrambe**: do izpolnitve namena obdelave oz. v skladu z zakonsko določenimi roki; **pravice posameznika**, na katerega se nanašajo osebni podatki: potrditev, da se osebni podatki obdelujejo; informacije o obdelavi (namen, vrsta, uporabniki ...); dostop do njih oz. vpogled; popravek napačnih ali dopolnitev pomanjkljivih osebnih podatkov; izbris; omejitev obdelave; ugovor obdelavi; prenosljivost osebnih podatkov; možnost pritožbe na Informacijskega pooblaščenca RS, Zaloška 59, 1000 Ljubljana ali na gp.ip@ip-rs.si; preklic soglasja za obdelavo.

Soglašam, da AIPA, k.o., upravlja z mojimi osebnimi podatki (ime, priimek, e-naslov) za namen pošiljanja e-novic.

V/na: _____

Dne: _____

Podpis⁴:

Ali ne želite postati član AIPA, k.o.?

Skladno z določbo 19. člena ZKUASP in Statutom AIPA, k.o., se šteje, da je hkrati s tem pooblastilom dana tudi prošnja za članstvo v AIPA, k.o. O vaši prošnji za članstvo bo AIPA, k.o., odločila v roku 30 dni od prejema tega pooblastila⁵. V kolikor ne želite postati član AIPA, k.o., vas prosimo, da v izjavi to izrecno navedete. V tem primeru boste vpisani v evidenco imetnikov pravic, vaše pravice pa bo AIPA, k.o., upravljala enako, kakor pravice članov.

Izjava

Podpisani(a) izjavljam, da **ne želim** postati član AIPA, k.o.

V/na: _____

Dne: _____

Podpis:

⁴ Za osebe mlajše od 15 let je potrebna pisna privolitev oz. odobritev njenih zakonitih zastopnikov (t.j. starša oz. skrbnika).

⁵ V skladu s Statutom AIPA, k.o., člani začnejo izvajati svoje članske pravice takoj po ugoditvi prošnje za članstvo in vpisu v evidenco članov.